



**+ Third Sunday after Epiphany**  
**January 24, 2021**

**St. Andrew Lutheran Church**  
**304 Morewood Ave.**  
**Pittsburgh, PA 15213**  
[St\\_andrewELCA@verizon.net](mailto:St_andrewELCA@verizon.net)  
[www.standrewpittsburgh.org](http://www.standrewpittsburgh.org)

*The season after Epiphany focuses on the image of God's Light coming into the world through Jesus Christ and revealed to the nations (as represented by the Magi) by the shining of a star. As we celebrate the gift of God's redemption to people around the world, St. Andrew's worship customarily features music from various places and cultures. In an effort to honor the people from which our hymns come, we will seek to provide background and context to one hymn each week throughout this season. This week's featured hymn is "Tú has venido a la orilla / You Have Come Down to the Lakeshore." Please see the paragraph accompanying the text to learn more about this hymn.*

## **+ Third Sunday after Epiphany Order for Worship**

*As we continue through the time after Epiphany, stories of the call to discipleship show us the implications of our baptismal calling to show Christ to the world. Jesus begins proclaiming the good news and calling people to repentance right after John the Baptist is arrested for preaching the same message. Knowing that John was later executed, we see at the very outset the cost of discipleship. Still, the two sets of brothers leave everything they have known and worked for all their lives to follow Jesus and fish for people.*

### **Prelude**

### **Welcome**

### **Introduction to This Week's Featured Hymn**

### **Thanksgiving for Baptism**

*People of the congregation are invited to gather near a source of water, or to bring a receptacle filled with water along with them to worship, as we remember and give thanks for God's gift of Holy Baptism.*

P: God who sent the Light into our world, who shone in the Bethlehem manger, whose Spirit spreads the Light to all nations, be with you all.

**C: And also with you.**

P: Let us give thanks for the gift of Baptism.

As we gather at the font, O God, creator of oceans and rivers, rain and snow, we thank you for the water you provide us each day.

We praise your Spirit, hovering over the waters.

We bless you for this cleansing water of rebirth,

this flood of endless mercy,

this fount of blessing and hope.

We give you thanks, O God,  
for in the beginning your Spirit moved over the waters  
and by your Word you created the world,  
calling forth life, in which you took delight.

Through the waters of the flood you delivered Noah and his family.  
Through the sea you led your people Israel from slavery into freedom.  
At the river your Son was baptized by John and anointed with the Holy Spirit.  
By water and your Word you claim us as your children,  
making us heirs of your promise and servants of all.

We praise you for the gift of water that sustains life,  
and above all we praise you for the gift of new life in Jesus Christ.  
Shower us with your Spirit, and renew our lives with your forgiveness, grace, and love.

To you be given honor and praise, through Jesus Christ our Lord,  
in the unity of the Holy Spirit, now and forever.

**C: Amen.**

## Gathering Hymn

## How Clear Is Our Vocation, Lord

*ELW 580*

v. 1-2, 4



1 How clear is our vo - ca - tion, Lord, when once we heed your call  
2 But if, for - get - ful, we should find your yoke is hard to bear;  
3 We mar - vel how your saints be - come in hin - dranc - es more sure;  
4 In what you give us, Lord, to do, to - geth - er or a - lone,



to live ac - cord - ing to your word and dai - ly learn, re - freshed, re - stored,  
if world - ly pres - sures fray the mind and love it - self can - not un - wind  
whose joy - ful vir - tues put to shame the ca - sual way we wear your name,  
in old rou - tines or ven - tures new, may we not cease to look to you,



that you are Lord of all and will not let us fall.  
its tan - gled skein of care: our in - ward life re - pair.  
and by our faults ob - scure your pow'r to cleanse and cure.  
the cross you hung up - on, all you en - deav - ored done.

Text: Fred Pratt Green, 1903–2000

Music: REPTON, C. Hubert H. Parry, 1848–1918

Text © 1982 Hope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All rights reserved. Used by permission.

Reprinted under OneLicense.net # A-722139.

## Greeting

P: The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God,  
and the communion of the Holy Spirit be with you all.

C: **And also with you.**

## Prayer of the Day

P: Let us pray. Almighty God, by grace alone you call us and accept us in your service.  
Strengthen us by your Spirit, and make us worthy of your call,  
through Jesus Christ, our Savior and Lord.

C: **Amen.**

## Reading – Jonah 3: 1-5, 10

<sup>1</sup>The word of the LORD came to Jonah a second time, saying, <sup>2</sup>“Get up, go to Nineveh, that great city, and proclaim to it the message that I tell you.” <sup>3</sup>So Jonah set out and went to Nineveh, according to the word of the LORD. Now Nineveh was an exceedingly large city, a three days’ walk across. <sup>4</sup>Jonah began to go into the city, going a day’s walk. And he cried out, “Forty days more, and Nineveh shall be overthrown!” <sup>5</sup>And the people of Nineveh believed God; they proclaimed a fast, and everyone, great and small, put on sackcloth.

<sup>10</sup>When God saw what they did, how they turned from their evil ways, God changed God’s mind about the calamity that God had said God would bring upon them; and God did not do it.

L: The Word of the Lord.

C: **Thanks be to God.**

## Psalm 62: 5-12

<sup>5</sup>For God alone I | wait in silence;  
truly, my hope | is in God.

<sup>6</sup>**God alone is my rock and | my salvation,  
my stronghold, so that I shall nev- | er be shaken.**

<sup>7</sup>In God is my deliverance | and my honor;  
God is my strong rock | and my refuge.

<sup>8</sup>**Put your trust in God al- | ways, O people,  
pour out your hearts before the one who | is our refuge.**

<sup>9</sup>Those of high degree are but a fleeting breath; those of low estate can- | not be trusted.  
Placed on the scales together they weigh even less | than a breath.

<sup>10</sup>**Put no trust in extortion; in robbery take no | empty pride;  
though wealth increase, set not your | heart upon it.**

<sup>11</sup>God has spoken once, twice | have I heard it,  
that power be- | longs to God.

<sup>12</sup>**Steadfast love belongs to | you, O Lord,  
for you repay all according | to their deeds.**

## **Gospel – Mark 1: 14-20**

P: The holy Gospel according to St. Mark.

**C: Glory to you, O Lord.**

<sup>14</sup>Now after John was arrested, Jesus came to Galilee, proclaiming the good news of God, <sup>15</sup>and saying, “The time is fulfilled, and the kingdom of God has come near; repent, and believe in the good news.”

<sup>16</sup>As Jesus passed along the Sea of Galilee, he saw Simon and his brother Andrew casting a net into the sea—for they were fishermen. <sup>17</sup>And Jesus said to them, “Follow me and I will make you fish for people.” <sup>18</sup>And immediately they left their nets and followed him. <sup>19</sup>As he went a little farther, he saw James son of Zebedee and his brother John, who were in their boat mending the nets. <sup>20</sup>Immediately he called them; and they left their father Zebedee in the boat with the hired men, and followed him.

P: The Gospel of the Lord.

**C: Praise to you, O Christ.**

## **Children's Word**

**Children's Song**

**Go Tell It on the Mountain**

***ELW 290***

### ***Refrain***

**Go tell it on the mountain,  
over the hills and ev'rywhere;  
go tell it on the mountain  
that Jesus Christ is born!**

**1 While shepherds kept their watching  
o'er silent flocks by night,  
behold, throughout the heavens  
there shone a holy light.**

### ***Refrain***

**Go tell it on the mountain,  
over the hills and ev'rywhere;  
go tell it on the mountain  
that Jesus Christ is born!**

Text: African American spiritual, refrain; John W. Work Jr., 1872-1925, stanzas, alt.

## **Sermon**

**You Have Come Down to the Lakeshore**

v. 1, 3-4

*The hymn *Tú has venido a la orilla* (You Have Come Down to the Lakeshore) is often known by its original Spanish title, “Pescador de Hombres” (Fisher of People). It was written by Monseñor Cesáreo Gabaráin, a Roman Catholic priest and one of the most prolific composers of Spanish liturgical music after the reforms of the Second Vatican Council in 1962-65. Gabaráin wrote the original text and music in Madrid in 1979. The hymn’s theme follows parallel passages in the synoptic Gospels (Matthew 4: 18-20, Luke 5: 1-11, and today’s Gospel, Mark 1: 14-20). The hymn invites the singer/hearer to follow Christ with the same obedience and commitment as the first disciples who answered Jesus’ call at the Sea of Galilee.*

**English****Spanish**

**1 You have come down to the lakeshore seeking neither the wise nor the wealthy, but only asking for me to follow. R**

**1 Tú has venido a la orilla; no has buscado ni a sabios, ni a ricos; tan sólo quieres que yo te siga. E**

**Refrain**

**Sweet Lord, you have looked into my eyes; kindly smiling, you've called out my name. On the sand I have abandoned my small boat; now with you, I will seek other seas.**

**Estrillo**

**Señor, me has mirado a los ojos; sonriendo, has dicho mi nombre. En la arena he dejado mi barca; junto a ti buscaré otro mar.**

**3 You need my hands, my exhaustion, working love for the rest of the weary-- a love that's willing to go on loving. R**

**3 Tú necesitas mis manos, mi cansancio que a otros descanse, amor que quiera seguir amando. E**

**4 You who have fished other waters; you, the longing of souls that are yearning: O loving Friend, you have come to call me. R**

**4 Tú, Pescador de otros mares, ansia eterna de almas que esperan. Amigo bueno, que así me llamas. E**

Text: Cesáreo Gabaráin, 1936-1991; tr. Madeleine Forell Marshall, b. 1946. Spanish and English text © 1979 Cesáreo Gabaráin, OCP Publications, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net # A-722139.

**Prayers of the People**

A: Guided by the Christ made known to the nations, let us offer our prayers for the church, the world, and all people in need.

*After each petition*

A: God of mercy,

**C: Hear our prayer.**

A: Merciful God, hear the prayers of your people, spoken or silent,  
for the sake of the one who dwells among us, Jesus Christ our Savior.

**C: Amen.**

P: Gathered as one by the Holy Spirit, let us pray as Jesus taught us.

**C: Our Father in heaven,  
hallowed be your name,  
your kingdom come,  
your will be done,  
on earth as in heaven.**

**Give us today our daily bread.**

**Forgive us our sins  
as we forgive those  
who sin against us.**

**Save us from the time of trial  
and deliver us from evil.**

**For the kingdom, the power,  
and the glory are yours,  
now and forever. Amen.**

## **Benediction**

P: God the creator strengthen you;  
Jesus the beloved accompany you;  
and the Holy Spirit the comforter ✝ keep you in peace.

**C: Amen.**

## **Dismissal**

A: Go in peace. Share the good news.

**C: Thanks be to God!**

## **Sending Hymn**

## **To Be Your Presence**

*Following page*





1 To be your pres - ence is our mis - sion here, to show com -  
 2 To be your pres - ence is our mis - sion bold, to feed the  
 3 To be your pres - ence is our mis - sion blest, to speak for  
 4 We are your heart, O Christ, your hands and voice, to serve your



pas - sion's face and lis - t'ning ear, to be your heart of mer - cy  
 poor and shel - ter home - less cold, to be your hands of jus - tice,  
 all the bro - ken and op - pressed, to be your voice of hope, your  
 peo - ple is our call and choice, and in this mis - sion we, the



ev - er near,  
 right up - hold, al - le - lu - ia!  
 love ex - pressed,  
 church, re - joice,

Text: Delores Dufner, OSB, b. 1939

Music: ENGELBERG, Charles V. Stanford, 1852-1924

Text © 2000 GIA Publications, Inc., 7404 S. Mason Ave., Chicago, IL 60638. www.giamusic.com. 800.442.3358.

All rights reserved. Used by permission.



*Abbreviations*

P: Pastor/Presiding Minister

L: Lector

A: Assisting Minister

**C: Congregation**

***ELW: Evangelical Lutheran Worship hymnal***

*Those serving in worship today*

Prelude	Jimmi Kocher-Hillmer, Organ
Welcome	The Baxter Henry Family
Gathering Hymn	Jimmi Kocher-Hillmer, Organ
	Richard Krug, Vocals
Lector	Ty Best
Psalm	Maria Mangano
Children's Song	Joseph Paetz
Hymn of the Day	Colleen Cooke, Guitar
	Richard Krug, Vocals
Assisting Minister	Amanda Best
Sending Hymn	Jimmi Kocher-Hillmer, Organ
	Richard Krug, Vocals
Director of Faith Formation	Christopher Atwood
Presiding Minister	Pastor Ross Carmichael

*Liturgy and Hymnody Acknowledgements*

From SundaysandSeasons.com. Copyright © 2021 Augsburg Fortress. All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net # A-722139.  
Used by permission of Augsburg Fortress.

Information about *Tú has venido a la orilla / You Have Come Down to the Lakeshore* comes from Hawn, C. Michael, Discipleship Ministries of the United Methodist Church, "History of Hymns: 'Lord, You Have Come to the Lakeshore,'" June 21, 2013.  
<https://www.umcdiscipleship.org/resources/history-of-hymns-lord-you-have-come-to-the-lakeshore>